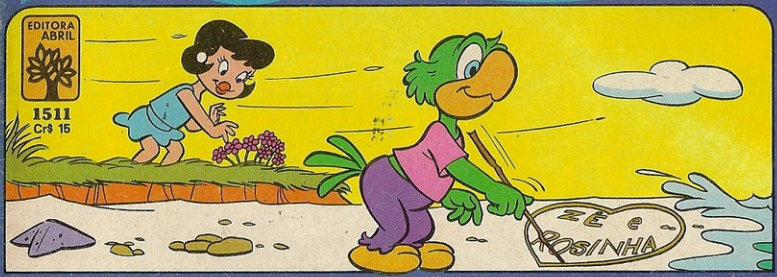
REVISTA QUINZENAL DE
WALT DISNEY

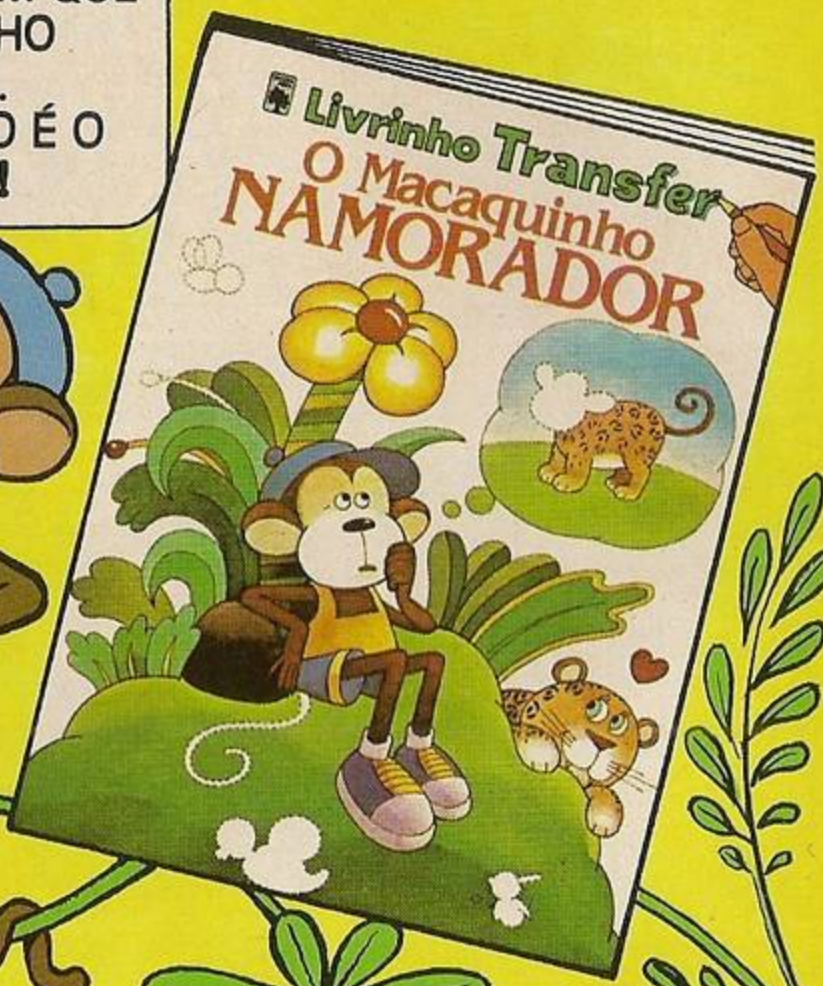
# ZÉ CARIOCA

EDITORA ABRIL
1511
Cr$ 15



Magalu, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Porto Velho, Rio Branco, Jiparaná (via aérea): Cr$ 19 - COD. 0002

**MEU NOME É JULICO!** DIZEM QUE EU SOU UM MACAQUINHO METIDO A DIFERENTE. AGORA DIFERENTE MESMO É O **LIVRINHO TRANSFER!**




O LIVRINHO TRANSFER É DIFERENTE PORQUE VOCÊ MESMO VAI AJUDAR A ILUSTRAR A HISTÓRIA...

...BASTA TRANSFERIR AS NOSSAS FIGURAS PARA OS ESPAÇOS DEIXADOS EM BRANCO! O LIVRINHO TRANSFER TRAZ TODO MÊS UMA HISTÓRIA DIFERENTE PARA VOCÊ CURTIR E COLECIONAR!

EDITORA ABRIL

# Livrinho Transfer

## O Macaquinho NAMORADOR

**JÁ NAS BANCAS!**

Walt Disney

## ZÉ CARIOCA E NESTOR em

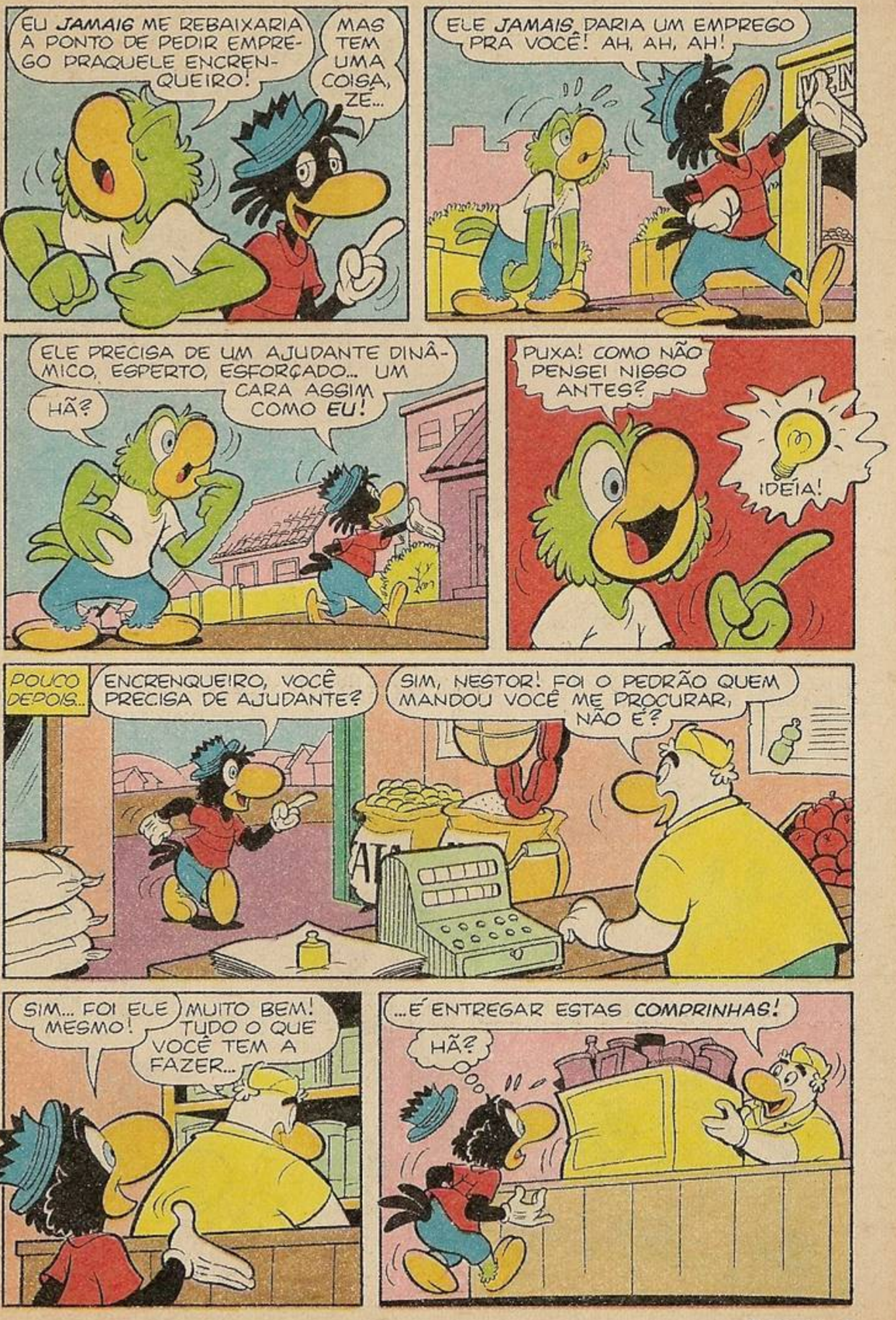
# O ENCRENQUEIRO E O ENCRENCADO

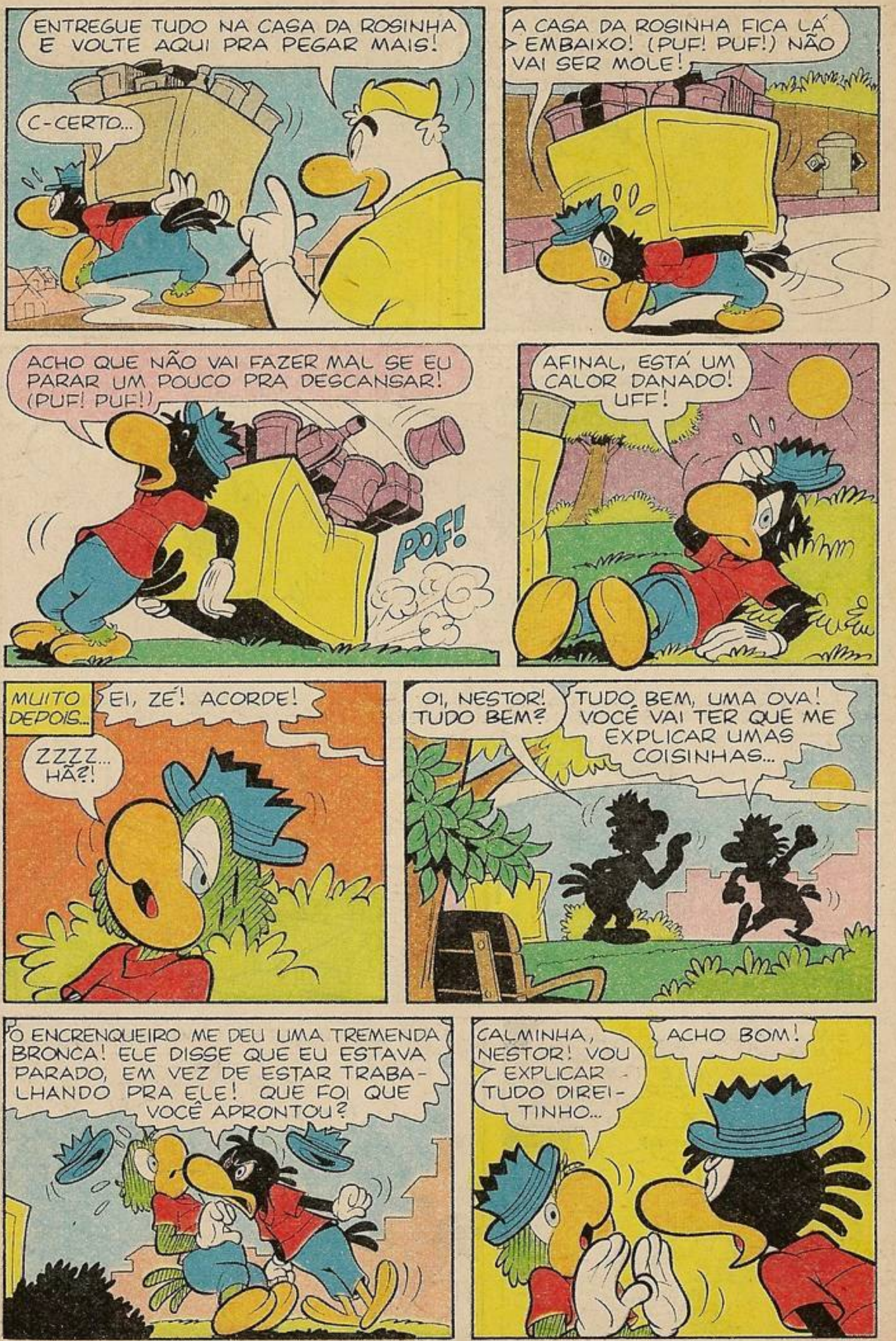
© 1980 WALT DISNEY PRODUCTIONS

SEGUINTE... VOCÊ SE DISFARÇA, VAI LÁ E FAZ A COMPRA!
HUM! NADA ORIGINAL, MAS...
...PODE DAR CERTO! GÜENTA AÍ, QUE VOU ATÉ MINHA CASA E JÁ VOLTO!
POUCO DEPOIS...
BOM DIA, ENCRENQUEIRO! EU QUERIA FAZER UMAS COMPRINHAS...
HUM...
SECOS E MOLHADOS
DOCES E SALGADO
BATARROZ
MAU DIA PRA VOCÊ, ZÉ CARIOCA! EU JÁ DISSE QUE NÃO VOU LHE VENDER COISA ALGUMA!
?!
C-COMO ME RECONHECEU?
ORA! PRIMEIRO, VOCÊ SABIA O MEU APELIDO! DEPOIS...
Cr$35,00
ATA RROZ
...QUEM SERIA TÃO IDIOTA PRA USAR CAPOTE E CHAPÉU, COM ESTE CALOR DE QUARENTA GRAUS?
GLUP!
BOLAS! NÃO DEU CERTO, NESTOR!
CALMA! TENHO OUTRA IDÉIA!

A COISA NÃO FUNCIONOU PORQUE VOCÊ USOU UM DISFARCE MUITO MANJADO!
QUE DEVO FAZER?
PONHA UM BICO POSTIÇO, UMAS PERNAS DE PAU... USE A IMAGINAÇÃO, ZÉ!
É! TEM RAZÃO!
E ASSIM...
BOM DIA, MOÇO! EU QUERO FAZER COMPRAS!
HÃ? AH, POIS NÃO...
QUERO FEIJÃO PRETO, ARROZ, COUVE, TOICINHO, LINGÜIÇA, PAIO, CARNE SECA...
POIS NÃO, POIS NÃO!
OBRIGADO! PONHA TUDO NA CONTA DO ABREU!
SE ELE NÃO PAGAR, MUITO MENOS EU!
UM MOMENTO, MOÇO! TEM UM DETALHE...
Q-QUAL?
ESTE AQUI!
FIADO, SÓ QUANDO O ZÉ CARIOCA PAGAR!

DEVOLVA TUDO AGORA MESMO!
OPA! OPA!
BATA
CRAS!
ZÉ CARIOCA! AH, AH, AH!
UIII...
GRR! NÃO DEU CERTO DE NOVO, NESTOR!
ORA, MAS VOCÊ TINHA QUE PEDIR FIADO?
VEND
TERIA DADO CERTO, SE VOCÊ TIVESSE PAGO EM DINHEIRO!
TEM RAZÃO!
VEN
SÓ TEM UMA COISA... COMO VOU ARRANJAR DINHEIRO?
SEI LÁ!
EU SEI!
VAI TRABALHAR, VAGABUNDO! AH, AH, AH!
O QUÊ?!
POSSO SER FOLGADO, MAS NÃO VAGABUNDO, PEDRÃO!
NÃO? ENTÃO PROCURE SERVIÇO!
SEI DE UM CARA QUE PRECISA DE AJUDANTE! ELE ABRIU UMA VENDA... É UM TAL DE ENCRENQUEIRO!
GLUP!
AH, AH!


EU JAMAIS ME REBAIXARIA A PONTO DE PEDIR EMPREGO PRAQUELE ENCRENQUEIRO!
MAS TEM UMA COISA, ZÉ...
ELE JAMAIS DARIA UM EMPREGO PRA VOCÊ! AH, AH, AH!
ELE PRECISA DE UM AJUDANTE DINÂMICO, ESPERTO, ESFORÇADO... UM CARA ASSIM COMO EU!
HÃ?
PUXA! COMO NÃO PENSEI NISSO ANTES?
IDÉIA!
POUCO DEPOIS...
ENCRENQUEIRO, VOCÊ PRECISA DE AJUDANTE?
SIM, NESTOR! FOI O PEDRÃO QUEM MANDOU VOCÊ ME PROCURAR, NÃO É?
SIM... FOI ELE MESMO!
MUITO BEM! TUDO O QUE VOCÊ TEM A FAZER...
...É ENTREGAR ESTAS COMPRINHAS!
HÃ?

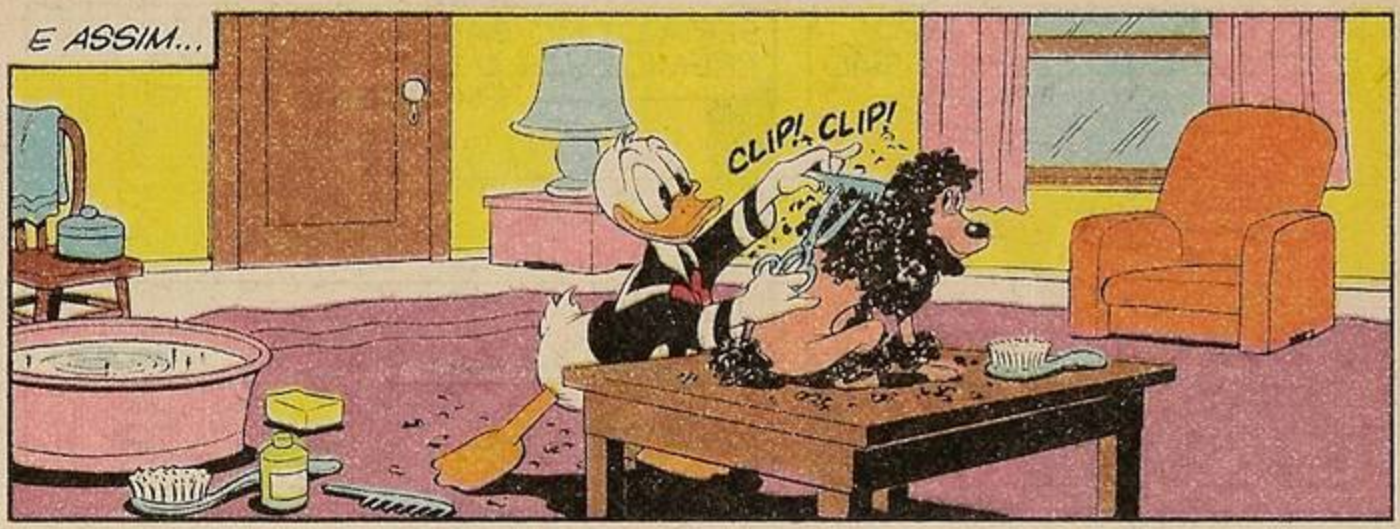

ENTREGUE TUDO NA CASA DA ROSINHA E VOLTE AQUI PRA PEGAR MAIS!
C-CERTO...
A CASA DA ROSINHA FICA LÁ EMBAIXO! (PUF! PUF!) NÃO VAI SER MOLE!
ACHO QUE NÃO VAI FAZER MAL SE EU PARAR UM POUCO PRA DESCANSAR! (PUF! PUF!)
POF!
AFINAL, ESTÁ UM CALOR DANADO! UFF!
MUITO DEPOIS...
EI, ZÉ! ACORDE!
ZZZZ... HÃ?!
OI, NESTOR! TUDO BEM?
TUDO BEM, UMA OVA! VOCÉ VAI TER QUE ME EXPLICAR UMAS COISINHAS...
O ENCRENQUEIRO ME DEU UMA TREMENDA BRONCA! ELE DISSE QUE EU ESTAVA PARADO, EM VEZ DE ESTAR TRABALHANDO PRA ELE! QUE FOI QUE VOCÊ APRONTOU?
CALMINHA, NESTOR! VOU EXPLICAR TUDO DIREITINHO...
ACHO BOM!

É SIMPLES... VOCÊ MESMO DISSE QUE O ENCRENQUEIRO JAMAIS DARIA EMPREGO PRA MIM!
CLARO!
FOI ENTÃO QUE EU TIVE UMA IDÉIA GENIAL! EU ME DISFARCEI DE NESTOR!
NÃO DIGA!
VAI DAÍ, DEITEI PRA DESCANSAR E PEGUEI NO SONO! O CALOR DEVE TER DERRETIDO A COLA E O BICO FALSO CAIU!
NÃO DIGA!
VAI SER MUITO GOZADO QUANDO ELE SOUBER QUE DEU EMPREGO PRO ZÉ CARIOCA!
NÃO DIGA!
BEM, AGORA VOU FAZER A ENTREGA PRA ROSINHA!
NÃO DIGA!
AHH! ROUBARAM TUDO! TÔ ENCRENCADO!
NÃO DIGA...
POIS VAI FICAR MUITO MAIS, QUANDO O ENCRENQUEIRO PEGAR VOCÊ!
GRRR!
fim

WALT DISNEY

# DONALD, SOBRINHOS e BERNARDÃO, O MELHOR CÃO

AH! AQUI FALA SOBRE A EXPOSIÇÃO! PUXA! OS PRÊMIOS SÃO BONS!
EXPOSIÇÃO DE CÃES NO PARQUE DE PATÓPOLIS
SERIA ÓTIMO GANHAR O PRIMEIRO PRÊMIO! MAS O BERNARDÃO NÃO TEM CHANCE!
VAI SAIR, TIO DONALD?
SIM! RESOLVI COMPRAR UM CACHORRO!
MAS, TIO, A GENTE JÁ TEM O BERNARDÃO!
ISSO AÍ É UM SACO DE PELANCAS E NÃO UM CACHORRO!
CÃES DE RAÇA
QUERO COMPRAR AQUELE POODLE DA VITRINA!
QUE CACHORRO BACANA! ELE É TREINADO?
NÃO SEI! MAS COM ELE GANHAREI PRÊMIOS! E ISSO O BERNARDÃO NÃO VAI CONSEGUIR!
NÃO LIGUE PRO QUE O TIO DIZ! A GENTE GOSTA DE VOCÊ MESMO QUE NÃO GANHE UM PRÊMIO!

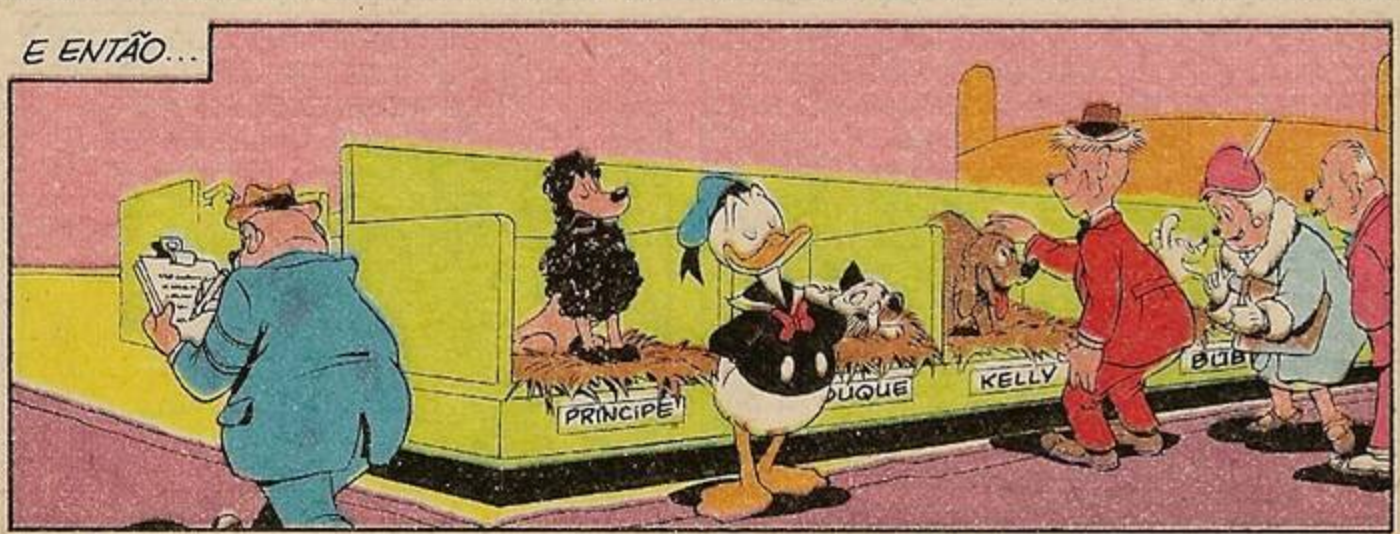

E ASSIM...
CLIP! CLIP!

PUXA! COMO O POODLE FICOU LINDO!
ESTÁ PRONTO PRA IR À EXPOSIÇÃO?
QUAL É O SEU NOME?

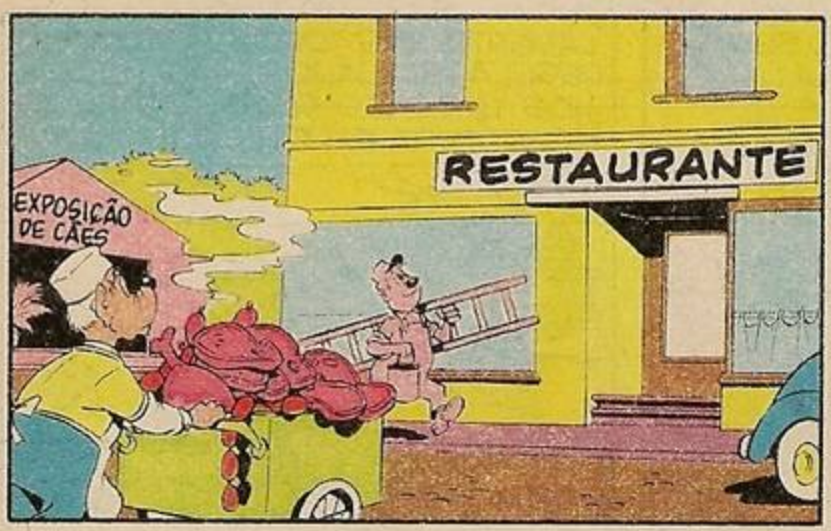
PRÍNCIPE! COM ELE, O PRIMEIRO PRÊMIO É MEU!
IH, IH! A GENTE ACHOU QUE ERA UMA DAMA, DE TÃO BEM PENTEADO! AH, AH, AH!

ENGRAÇADINHOS! VAMOS VER QUEM RI DEPOIS!

MAIS TARDE...
VOCÊ ESTÁ QUASE PRONTO, BERNARDÃO!
AUF! AUF!


E ENTÃO...
PRÍNCIPE
DUQUE
KELLY
BUBI

NOME... BERNARDÃO! RAÇA?
SÃO-BERNARDO!
HUM... ESTE CÃO NÃO PARECE SER DE RAÇA PURA!
PRA NÓS ELE É O MELHOR CÃO DO MUNDO!
BERNARDÃO
TOTÓ


RESTAURANTE
EXPOSIÇÃO DE CÃES

FUNC!
FUNC!
FUNC!
FUNC!

PAREM! PAREM TODOS! FIQUEM ONDE ESTÃO! OBEDEÇAM!
KELLY
BUBI

FIQUE NO SEU LUGAR, PRÍNCIPE! GRRR!
ZUP!

OH, NÃO! OS CACHORROS ACABARAM COM A EXPOSIÇÃO!
SOCORRO!
CAIM! AU! AU!
SUMAM DAQUI!
AU!
AU!
XPOSIÇÃO DE CÃES

E NA EXPOSIÇÃO...
AONDE FOI TODO MUNDO?
SAÍRAM CORRENDO COMO UNS DESESPERADOS!
O ÚNICO CACHORRO QUE SE COMPORTOU FOI O BERNARDÃO!

VENHA CÁ! NÃO ADIANTA SER UM CACHORRO DE RAÇA E BANCAR O ESTÚPIDO!

VOU PROCURAR UM TRABALHO MENOS PERIGOSO!
VOLTE PRO SEU LUGAR, LULU!

LAMENTO, MAS TODOS FORAM DESCLASSIFICADOS! NÃO PODEMOS TER CÃES SUJOS DE TINTA NA EXPOSIÇÃO!

VAMOS PRA CASA, PRÍNCIPE! E VOCÊS TAMBÉM, MENINOS! HOJE NÃO HAVERÁ CONCURSO!
PRÍNCI

(CHUIF!) LÁ SE FORAM NOSSAS ESPERANÇAS DE UM PRÊMIO PRO BERNARDÃO!
LULU
PUBI

UM MOMENTO, GAROTOS! O CÃO DE VOCÊS FOI O ÚNICO QUE NÃO SE SUJOU, O ÚNICO CÃO RESPONSÁVEL EM TODA A EXPOSIÇÃO! PORTANTO, MERECE A MEDALHA DE BOM COMPORTAMENTO E O PRÊMIO DE DEZ MIL CRUZEIROS!
VIVA! DE FATO, O BERNARDÃO É O MELHOR CÃO DO MUNDO!
AUF!
fim

Diretamente da Zona Franca de Manaus

# GANHE Agfashow

Oferta válida por tempo limitado.

## Grátis esta câmara fotográfica totalmente equipada no valor de 1.495,00

## Ao comprar este conjunto fotográfico pelo preço especial de apenas $1.995,00

Autostar

A Sonora oferece pra você a precisão e a tecnologia alemã em formato de bolso. Compre hoje mesmo a sua Autostar e receba inteiramente grátis a Agfashow. Aproveite! Na Sonora você só tem a ganhar!

- Flash Magicube automático para transformar a noite em dia.
- Visor amplo e claro.
- Objetiva especial Color Optar com regulagem automática de foco de 1,20m até infinito.
- Arma e dispara com uma mão só.
- Estojo especial para presente.
- Garantia Total de 1 ano.

**SISTEMA SONORA DE FILME GRÁTIS**

Estrada do Japiim, 500 - CP 822
CEP 69000 Zona Franca de Manaus, AM

**Envie imediatamente este Certificado ou escreva uma carta, e receba pelo Reembolso Postal esta oferta sensacional. As despesas do correio correm por conta da Sonora.**

NÃO MANDE DINHEIRO AGORA!

## CERTIFICADO DE RESERVA

Sim! Quero comprar ☐ câmara(s) Autostar pelo preço especial de Cr$1.995,00 cada uma. Sei, também, que vou receber inteiramente grátis ☐ câmara(s) Agfashow.
"A Sonora enviará todas as câmaras totalmente equipadas, prontas pra fotografar, ou seja: com Flash Magicube e Filme Colorido Grátis."

ZÉ - 1511

Nome _____

End. _____ CEP _____

Cidade _____ Estado _____

**SONORA OPERAÇÕES POSTAIS**

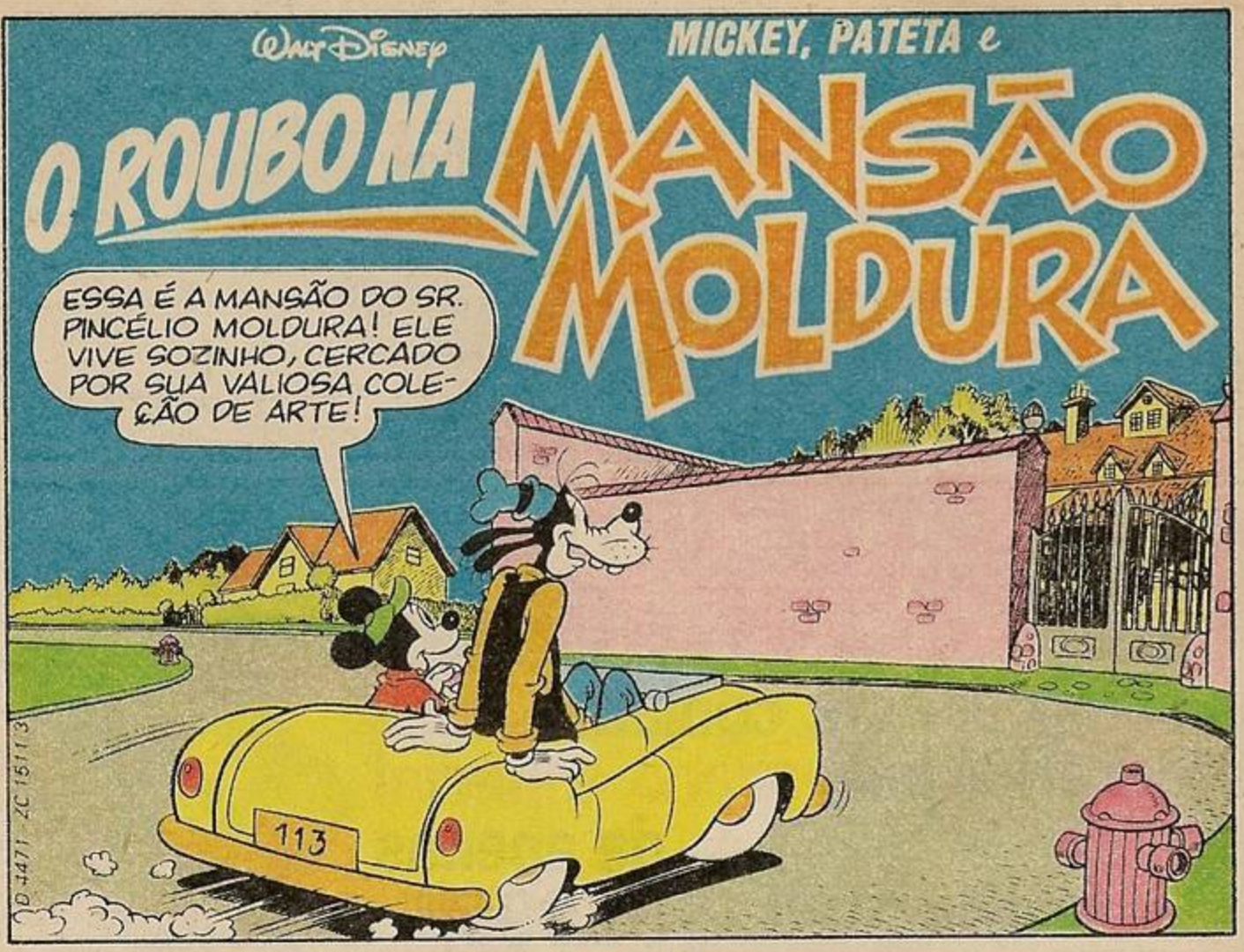
☐ Quero maiores informações sobre o Sistema Sonora.

Estrada do Japiim, 500 - CP 822 - CEP 69000 - Zona Franca de Manaus, AM

Walt Disney

MICKEY, PATETA e

# O ROUBO NA MANSÃO MOLDURA



É A VEZ DE VOCÊS! TRATEM DE OUVIR A CONVERSA COM ESSE APARELHO DE ESCUTA ULTRA-SENSÍVEL!
FALOU!
DETETIVES MICKEY E PATETA ÀS SUAS ORDENS, SR. MOLDURA!
ÓTIMO! ENTREM!
COMO JÁ DISSE PELO TELEFONE, PRECISO VIAJAR POR CAUSA DE UM IMPORTANTE LEILÃO DE OBRAS DE ARTE!
BLAM!
O QUE ME PREOCUPA É A MENSAGEM QUE RECEBI DE UM ANÔNIMO!
MENSAGEM?
PSST! FALE BAIXO! ALGUÉM PODE TER COLOCADO MICROFONES POR AQUI!
ESSE ANÔNIMO FALOU SOBRE UM ROUBO DURANTE MINHA AUSÊNCIA!
NOSSA!
PÔXA!
O ALVO DOS LADRÕES É ESTE PINTORETTO... "A PONTE E O GONDOLEIRO"! UM QUADRO DE QUATROCENTOS ANOS!

ELE É COBIÇADO POR TODOS OS COLECIONADORES DO MUNDO!

INSTALEI UM MODERNO ALARME ELETRÔNICO, CONTROLADO POR ESTE PAINEL, E DIRETAMENTE LIGADO À DELEGACIA CENTRAL! O CORONEL CINTRA JÁ SABE DE TUDO!

MAS AINDA ASSIM, QUERO QUE VOCÊS DOIS FIQUEM AQUI DURANTE MINHA AUSÊNCIA! ENQUANTO UM DESCANSA, O OUTRO VIGIA O QUADRO!
CERTO!

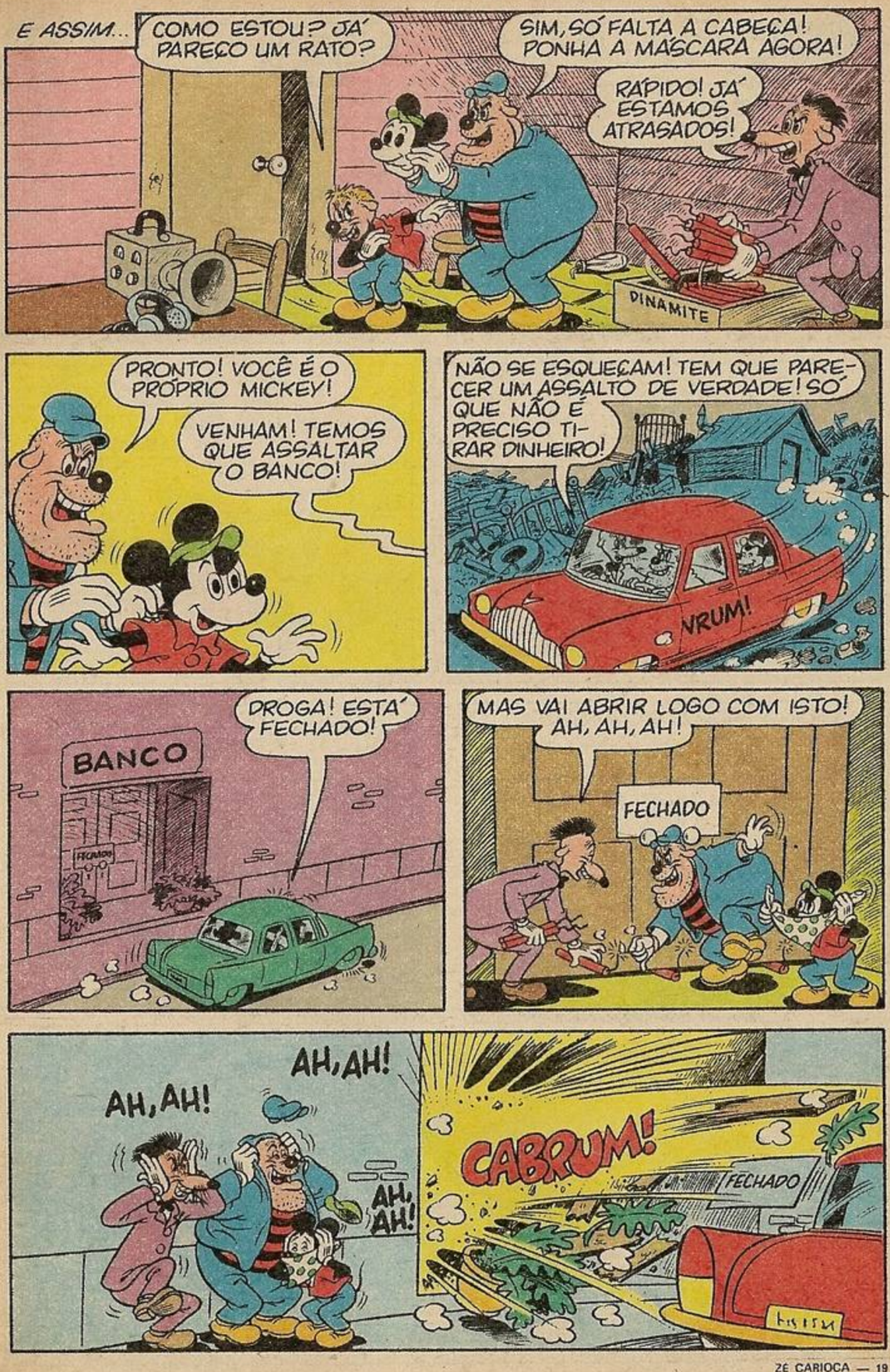
AQUI TEM BASTANTE COMIDA E BEBIDA!
OBA!

COMO É, VOCÊS ACEITAM A TAREFA?
SIM, SR. MOLDURA! GUARDAREMOS O QUADRO PRO SENHOR!
CLARO!

LEMBREM-SE... NÃO DEIXEM NINGUÉM ENTRAR E NÃO FALEM COM NINGUÉM! VOCÊS SÓ TÊM QUE VIGIAR O QUADRO!
CERTO!
SIM!

PRONTO! EU FAÇO O PRIMEIRO TURNO DE GUARDA, PATETA!
BLAM!
E EU VOU VER O QUE TEM DENTRO DA GELADEIRA! (CHLÉP!)

ELES FICARAM LÁ DENTRO, CHEFE! POSSO OUVIR O MAGRICELA MASTIGANDO!
ÓTIMO! AGORA PODEMOS INICIAR A PRIMEIRA FASE DO NOSSO PLANO!


E ASSIM...
COMO ESTOU? JÁ PAREÇO UM RATO?
SIM, SÓ FALTA A CABEÇA! PONHA A MÁSCARA AGORA!
RÁPIDO! JÁ ESTAMOS ATRASADOS!
DINAMITE
PRONTO! VOCÊ É O PRÓPRIO MICKEY!
VENHAM! TEMOS QUE ASSALTAR O BANCO!
NÃO SE ESQUEÇAM! TEM QUE PARECER UM ASSALTO DE VERDADE! SÓ QUE NÃO É PRECISO TIRAR DINHEIRO!
VRUM!
BANCO
DROGA! ESTÁ FECHADO!
FECHADO
MAS VAI ABRIR LOGO COM ISTO! AH, AH, AH!
FECHADO
AH, AH!
AH, AH!
AH, AH!
CABRUM!
FECHADO

ENTRE E NÃO SE ESQUEÇA DO SEU PAPEL!
CERTO!
SÓ TENHO QUE DESCOBRIR AS CÂMARAS DE VIGILÂNCIA DO BANCO!
LÁ ESTÁ UMA DELAS! DE ACORDO COM O COMBINADO, DEVO FICAR EM PÂNICO!
ESPERO QUE AS CÂMARAS TENHAM TIRADO UMA BOA FOTO DO "MICKEY"!
O MICKEY FILMADO DURANTE UM ASSALTO AO BANCO! AH, AH! QUANDO O CORONEL TIVER A FOTO NAS MÃOS, ELE PRENDERÁ O MICKEY!
EH, EH!
AH, AH!
IONNN!
IONNN!
XI! OS TIRAS VÊM AÍ!
VAMOS DAR O FORA!
CRIINCH!
POLÍCIA
PARECE QUE INTERROMPEMOS UM ASSALTO! CHAME A DELEGACIA E PEÇA PRA AVISAREM O GERENTE DO BANCO!

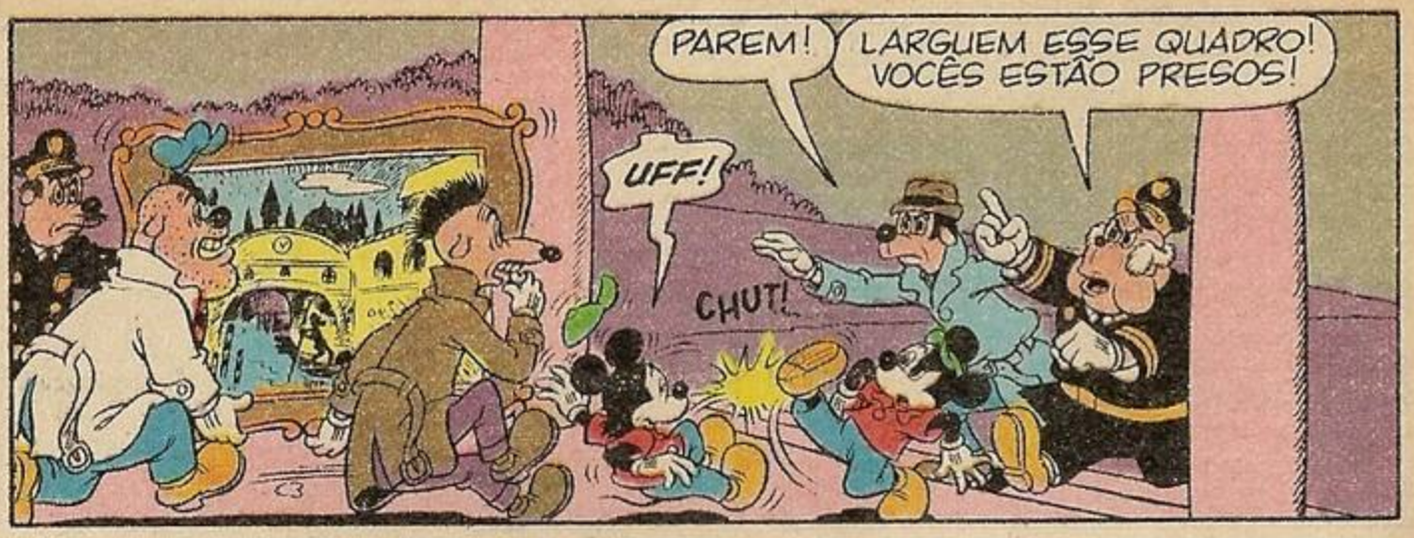
LOGO DEPOIS...
SOU GRANÍLIO DOURADO, O GERENTE! OS BANDIDOS LEVARAM ALGUMA COISA?
NÃO, SENHOR! TOMARA QUE AS CÂMARAS TENHAM FILMADO OS PILANTRAS!
AQUI ESTÃO OS FILMES RODADOS DURANTE O ASSALTO!
VAMOS REVELÁ-LOS IMEDIATAMENTE!
LOGO DEPOIS...
CORONEL, ESTA AMPLIAÇÃO DO FILME MOSTRA QUE UM DOS ASSALTANTES É CONHECIDO SEU!
CLARO, TODOS OS LADRÕES E ASSALTANTES DA CIDADE JÁ PASSARAM POR ESTA DELEGACIA! QUERO VER ESSA FOTO!
SIM, CORONEL! MAS A FOTO É DO MICKEY!
MICKEY, ASSALTANTE DE BANCO? É IMPOSSÍVEL!

NÃO POSSO ACREDITAR QUE ELE TENHA FEITO ISSO!
PERDÃO, CORONEL!
EU SEI QUE O MICKEY É SEU AMIGO, MAS UM POLICIAL NÃO PODE SER SENTIMENTAL DIANTE DE UM CRIME!
SEI DISSO, INSPETOR BENÊ!
NESTE MOMENTO O MICKEY ESTÁ NA MANSÃO MOLDURA!
EXATO, MAS...
...PODE TER PLANEJADO ISSO PRA TER UM ÁLIBI! O MICKEY PODERIA SAIR DA MANSÃO POR UMA HORA SEM NINGUÉM PERCEBER!
HUM...
MUITO BEM! VAMOS TER UMA CONVERSA SÉRIA COM O MICKEY AGORA MESMO!

ENQUANTO ISSO, NA MANSÃO...
ACORDA, PATETA! É A SUA VEZ DE GUARDAR O QUADRO!
UAAHH... TÁ BEM!
TOC! TOC! TOC!
HÃ? O QUE FOI ISSO?
ALGUÉM BATENDO NA PORTA!
NÃO PODEMOS ABRIR PRA NINGUÉM!
TOC! TOC!
AINDA MAIS A ESTA HORA!
SOU EU, CORONEL CINTRA, E MEUS RAPAZES! ABRAM A PORTA!
PÔXA!
UFA, QUE ALÍVIO!
O QUE SERÁ QUE O CORONEL CINTRA QUER?
CLIC!
SINTO MUITO, MICKEY, MAS TENHO QUE ACUSÁ-LO DE TENTATIVA DE ASSALTO A UM BANCO!
?
?

O FATO OCORREU HÁ UMA HORA, MAIS OU MENOS!
MAS EU ESTIVE AQUI O TEMPO TODO!
ISSO MESMO, CORONEL! ELE NÃO SAIU!
ALGUÉM ESTEVE DEITADO AQUI! FOI VOCÊ, PATETA?
SIM! MAS FOI APENAS UMA HORA OU POUCO MAIS!
ISSO QUER DIZER QUE O MICKEY PODIA TER SAÍDO ENQUANTO O PATETA DORMIA! SINTO MUITO, MICKEY, MAS PRECISO PRENDÊ-LO!
M-MAS...
TUDO BEM, PATETA! VOU DAR UM JEITO DE ME LIVRAR DA ACUSAÇÃO!
EH, EH! NOSSO PLANO ESTÁ DANDO CERTO! AGORA O SEGUNDO ATO DA NOSSA COMÉDIA!
FINGINDO SER O INSPETOR BENÊ, VOU LIGAR PRO PATETA E DIZER QUE FOI ENGANO E QUE O MICKEY NADA TEVE A VER COM O ASSALTO!
AH, AH, AH!
AQUI FALA O INSPETOR BENÊ! DESCOBRIMOS QUE UM FALSO MICKEY ESTEVE NO BANCO! FOI UM GOLPE PRA AFASTAR O VERDADEIRO MICKEY DA MANSÃO E ASSIM FACILITAR O ROUBO DO QUADRO!
NÃO ABRA A PORTA ATÉ O MICKEY VOLTAR! DOIS DETETIVES IRÃO COM ELE! O SINAL PRÁ ABRIR A PORTA SERÁ QUATRO TOQUES CURTOS E UM LONGO DA CAMPAINHA!
S-SIM, SENHOR!

E ASSIM...
TRIMM-TRIMM-TRIMM-TRIMM! TRIMMMM!
QUE SORTE! ELES CHEGARAM!
SAIA DA FRENTE, MAGRICELA!
EI!
EH, EH, EH!
ENQUANTO ISSO, NA DELEGACIA...
FAÇO QUESTÃO DE VER AS FOTOS TIRADAS NO BANCO!
ESTA AMPLIAÇÃO MAIOR ACABA DE FICAR PRONTA!
AHÁ! ESTE ALFINETE É A PROVA QUE EU QUERIA! ALGUÉM ESTAVA USANDO UMA MÁSCARA PRA PASSAR POR MIM!
É ISSO AÍ! QUERIA AFASTAR O MICKEY DA MANSÃO!
EXATAMENTE!
ESTOU PREOCUPADO COM O PATETA! VAMOS PRA MANSÃO, E DEPRESSA!
MANDAREI MAIS GUARDAS NOS SEGUIREM!
ENQUANTO ISSO...
VOCÊ ESTÁ BEM CONFORTÁVEL, MAGRICELA?
AH, AH!
ESPEREM SÓ ATÉ O MICKEY VERDADEIRO CHEGAR AQUI!
ESTA CHAVE DESLIGA O SISTEMA DE ALARME! O PINTORETTO É NOSSO!
FALOU!


PAREM!
LARGUEM ESSE QUADRO! VOCÊS ESTÃO PRESOS!
UFF!
CHUT!

(COF! COF!) NÃO POSSO RESPIRAR!
JÁ VOU LHE DAR MAIS AR!

UM IMPOSTOR! A PROVA DE QUE NÃO ASSALTEI O BANCO!
VAMOS INDO PRA CADEIA!
RAC!

O QUADRO NÃO SOFREU DANO ALGUM!
ELES JÁ CONFESSARAM! IAM RECEBER UM MILHÃO PELO QUADRO...

...DE UM CERTO COLECIONADOR, QUE TERÁ UM BELO PROCESSO PELA FRENTE!
ESPERO QUE O PATETA ESTEJA BEM!

POBRE PATETA! ELES MALTRATARAM VOCÊ?
AH, AH, AH!
SER ATACADO E AMARRADO NÃO FOI TÃO MAU ASSIM, MICKEY! O PIOR FOI QUE ME PUSERAM DIANTE DA GELADEIRA E ISSO ME DEU UMA BRUTA FOME!
fim

# Ganhe mais dinheiro

estudando por correspondência nas

# ESCOLAS ASSOCIADAS

Caixa Postal 19.155 · CEP 01000 · Vila Nova Conceição · São Paulo · SP
SEDE: Rua Américo Brasiliense, 1862 a 1866 · Chácara Santo Antonio

## VIOLÃO E GUITARRA

Nosso curso oferece oportunidade a todos aqueles que desejam tocar e ganhar muito dinheiro. Veremos três cursos: BÁSICO, SIMPLES E O CIFRADO.

## FOTOGRAFAR E REVELAR

Um curso destinado a todos os que desejam aprender os segredos da FOTOGRAFIA. Poderá trabalhar em sua própria casa, e ganhar mais dinheiro nas horas vagas, sem emprego de capital. Ensinamos também a copiar fotografias a cores no papel. **GRÁTIS** uma máquina fotográfica e laboratório para revelar.

## OUTROS CURSOS QUE MANTEMOS:

- AGROPECUÁRIA
- AUXILIAR DE ENFERMAGEM
- JORNALISMO
- ELETRICIDADE DOMÉSTICA
- MESTRE DE OBRAS (EDIFICAÇÕES)
- PRÁTICO PERFUMISTA
- INGLÊS (COM FITAS)
- MAQUILAGEM
- DESENHO
- RELOJOEIRO TÉCNICO
- CORTE E COSTURA
- PINTURA DE IMAGENS
- INSTALAÇÕES HIDRÁULICAS E SANITÁRIAS
- COMPUTAÇÃO ELETRÔNICA

Solicite AINDA HOJE Catálogo Ilustrado de Nossos Cursos
GRÁTIS MATERIAL COMPLETO PARA O APRENDIZADO

---

ESCOLAS ASSOCIADAS Cx. Postal: 19.155
CEP 01000 - Vila Nova Conceição - São Paulo - Capital ZE - 1511

Peço enviar-me gratuitamente informações sobre o Curso
(Indicar o desejado) .....

Nome: .....
Rua: ..... Nº: .....
CEP: ..... Bairro: ..... C. Postal: .....
Cidade: ..... Estado: .....

**AINDA MAIS: CARTEIRA DE ESTUDANTE E ATESTADO DE CONCLUSÃO NO FINAL DO CURSO, GRATUITAMENTE.**

# APROVEITE O MÊS DA CRIANÇA E MANDE UM POSTAL PARA OS AMIGOS!

## A Turma da Mônica e os Correios dão os cartões gratuitamente!

Seus amigos vão adorar os cartões da Turma da Mônica!

E é tão fácil remeter um...

Basta colocar o nome de seu amigo, endereço completo (não esqueça do CEP), selar e pôr o cartão em qualquer caixa dos Correios ou nas agências. Num instante ele chega!

Aproveite o mês da criança e cumprimente seus amigos...

Eles merecem!

**SAI EM:**
**Almanaque da Mônica e revistas Cebolinha e Mônica**
**EDIÇÕES DE OUTUBRO!**

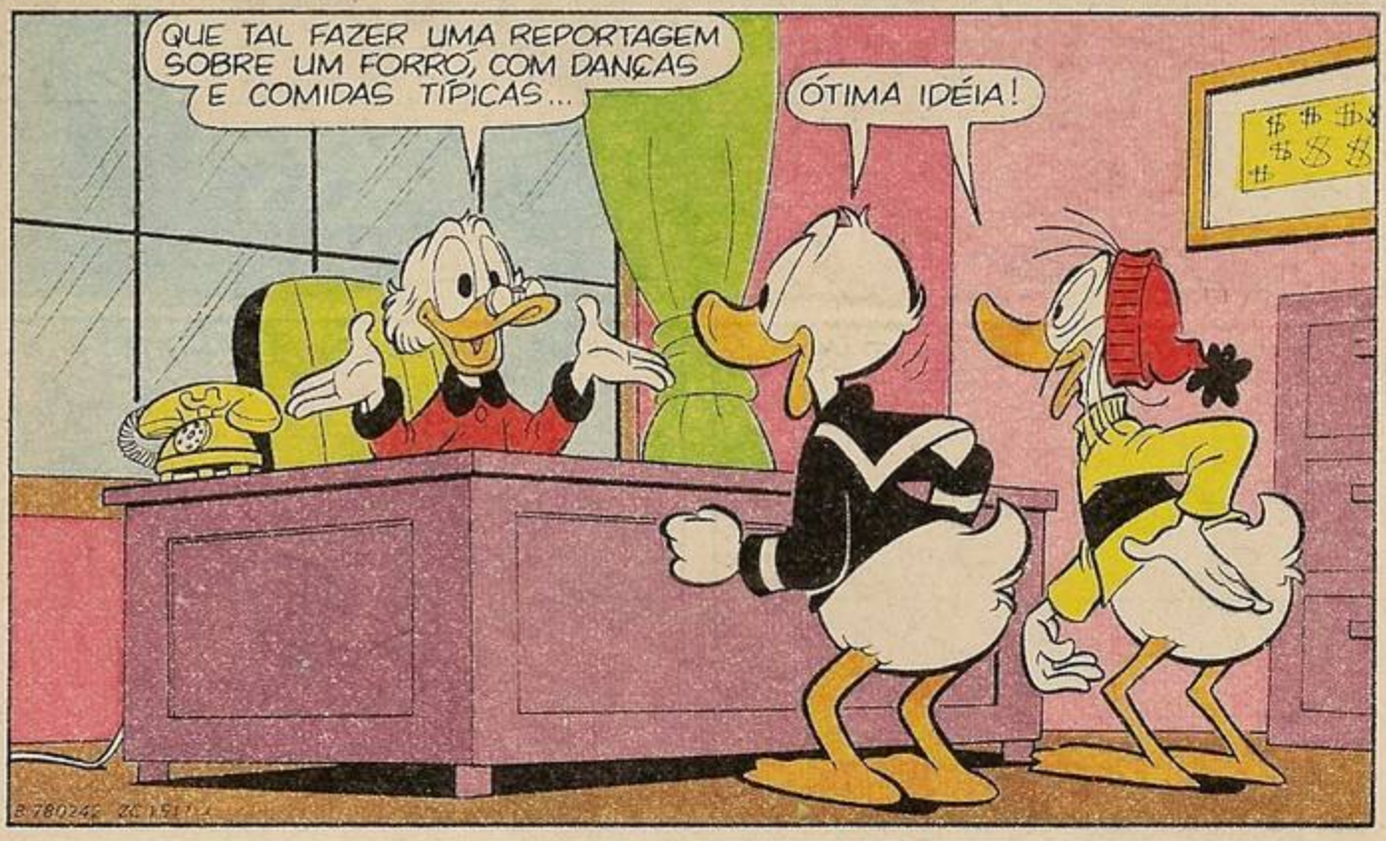
© 1986 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES LTDA

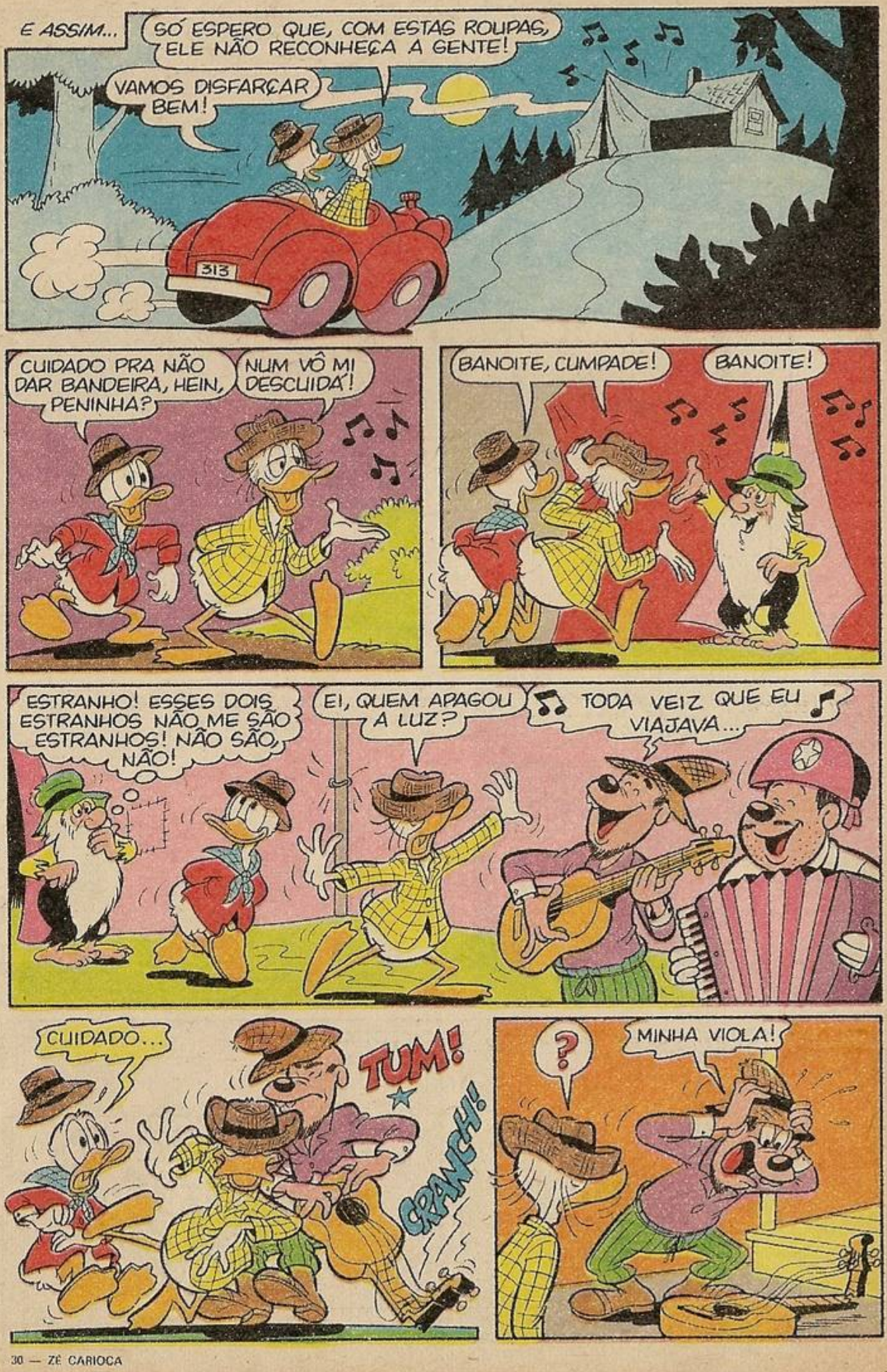
Um lançamento EDITORA ABRIL

Um brinde dos CORREIOS
EMPRESA BRASILEIRA DE CORREIOS E TELÉGRAFOS
Vinculada ao Ministério das Comunicações

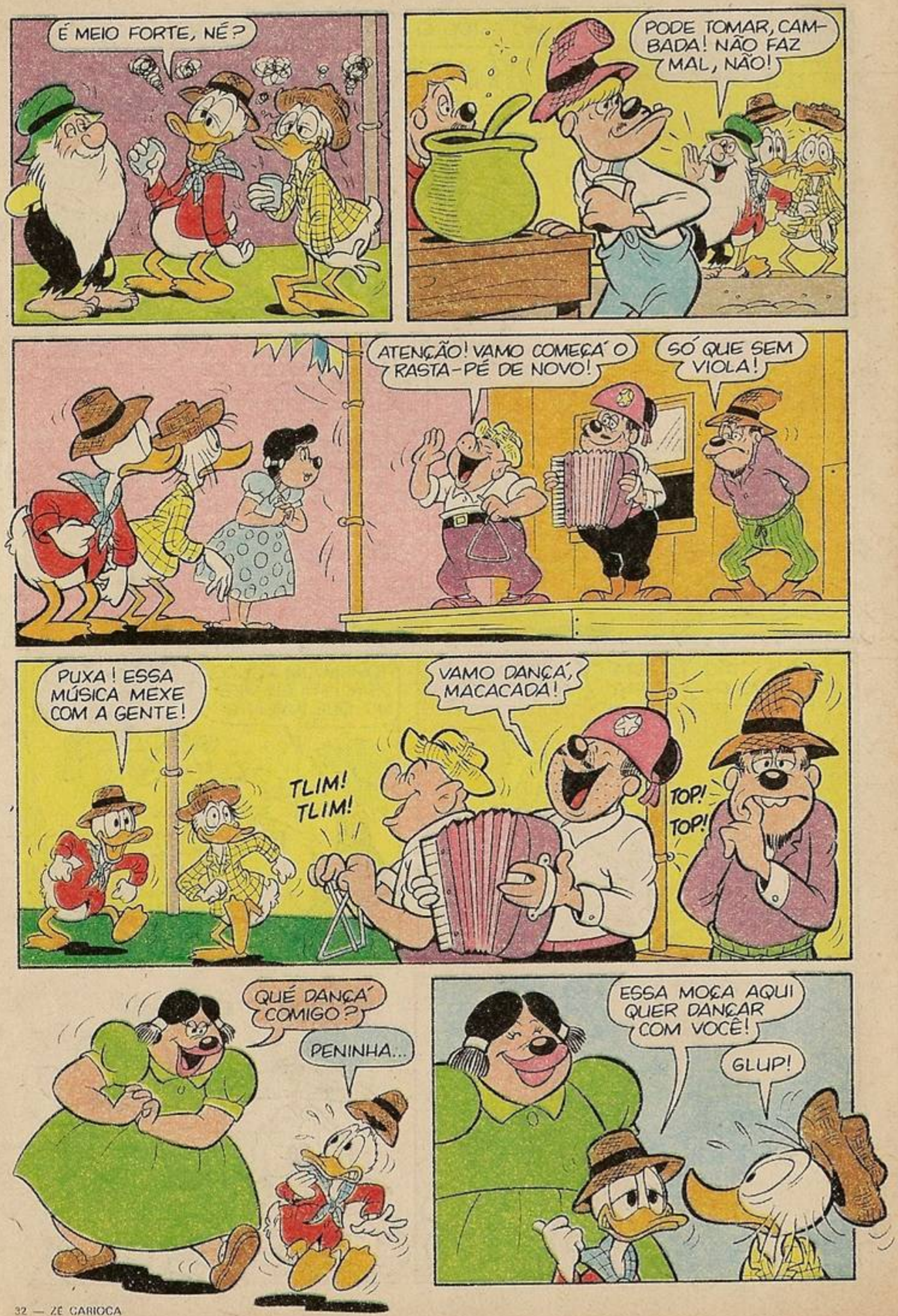
WALT DISNEY

# DONALD E PENINHA em FARRA NO FORRÓ




E ASSIM...
SÓ ESPERO QUE, COM ESTAS ROUPAS, ELE NÃO RECONHEÇA A GENTE!
VAMOS DISFARÇAR BEM!
313
CUIDADO PRA NÃO DAR BANDEIRA, HEIN, PENINHA?
NUM VÔ MI DESCUIDÁ!
BANOITE, CUMPADE!
BANOITE!
ESTRANHO! ESSES DOIS ESTRANHOS NÃO ME SÃO ESTRANHOS! NÃO SÃO, NÃO!
EI, QUEM APAGOU A LUZ?
TODA VEIZ QUE EU VIAJAVA...
CUIDADO...
TUM!
GRANCH!
?
MINHA VIOLA!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO? NÃO ESTOU ENXERGANDO NADA!
TIRA O CHAPÉU QUE VOCÊ ENXERGA!
VANCÊ QUEBROU A VIOLA NOVINHA QUE ERA DO MEU BISAVÔ!
É MESMO! AGORA POSSO...
CRÁS!
TOMA, SEU DANADO!
QUE SORTE, HEIN? JÁ IMAGINOU SE ELE ESTIVESSE TOCANDO PIANO?
NÃO ENCHE, TÁ?
COMO É? TÃO GOSTANDO DA FESTA?
ESTÁ ÓTIMA!
ESTOU ADORANDO!
TOMEM UM POUCO DISTO! FUI EU MESMO QUE INVENTEI!
OBRIGADO!
GLUB!
GLUB!
TÓIM!
TÓIM!


É MEIO FORTE, NÉ?
PODE TOMAR, CAMBADA! NÃO FAZ MAL, NÃO!
ATENÇÃO! VAMO COMEÇÁ O RASTA-PÉ DE NOVO!
SÓ QUE SEM VIOLA!
PUXA! ESSA MÚSICA MEXE COM A GENTE!
VAMO DANÇÁ, MACACADA!
TLIM! TLIM!
TOP! TOP!
QUÉ DANÇÁ COMIGO?
PENINHA...
ESSA MOÇA AQUI QUER DANÇAR COM VOCÊ!
GLUP!

NÃO! ELA QUER DANÇAR COM VOCÊ!
É COM VOCÊ!
NÃO! É COM VOCÊ!

NUM PERCISA BRIGÁ! EU DANÇO COM OS DOIS!

LÁ-LÁ-LÁ-LÁ!

LÁ-LÁ-LÁ!
É O FIM DA PICADA! DANÇAR DE ROSTO COLADO COM O DONALD!

LEVANTA POEIRA!
TLIM! TLIM!

LAIÁ-LAIÁ!
TAP!
TAP!
TAP!
TAP!

COF!
COF!
COF!
TAP!
TAP!
TAP!
TAP!
TAP!

ZE CARIOCA N.º 1511 — 17/10/80 — Revista Quinzenal da EDITORA ABRIL LTDA.

REDAÇÃO: r. Bela Cintra, 299, fone: (011) 257-0999/Administração: r. do Curtume, 739, fone: (011) 262-8077/Caixa Postal 2372/Telex: (011) 22094/End. telegr.: EDITABRIL, São Paulo/Editor e Diretor: Victor Civita/Diretores: Edgard de Silvio Faria, Richard Civita, Roberto Civita/Diretor da Divisão de Publicações Infanto-Juvenis: Ike Zarmati/Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza/Diretor Comercial: Nivaldo Montingelli Jr./Diretor de Redação: Eduardo Octaviano/Coordenador: Júlio de Andrade Filho/Assistentes: Walkiria M. De Felice Ferreira, Maria Suzete Casellato, Elvira C. Castanon/Diretor de Arte: Izomar C. Guilherme/Chefe de Arte: Ovio Codecco/Produção: Danilo Borges/Gerente Comercial: Antonio Sérgio A. Oliveira/Publicidade: São Paulo: Lenício Sanches, Esther Tesser Seabra, Cláudio Duarte Bartolo/Gerente de Produto: Luiz Carlos Manho/Gerente Administrativo: Alfredo P. Salvador/Diretor Responsável: S. Fukumoto. Preço do exemplar avulso: o constante na capa/Ninguém está credenciado a angariar assinaturas, se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais/Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: av. Tiradentes, 1391; no Rio de Janeiro: r. Sacadura Cabral, 141; no Paraguai: Distribuidora de Revistas Avance, Ohiva 677 c/O'Leary (Assunção); em Portugal: Livraria Bertrand Sarl, r. João de Deus - Venda Nova, Apartado 37 (Amadora). Pedidos pelo correio: caixa postal 945, São Paulo/Temos em estoque só as últimas seis edições/Impressa e distribuída com exclusividade no país pela Abril S.A. Cultural e Industrial, av. Otaviano Alves de Lima, 4400, São Paulo/Todos os direitos reservados/Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions. Registrada na D.C.D.P. do D. Polícia Federal sob n.º 044 P 209/73.

# Um Recreio Especial! Muito Especial!

A Edição de Recreio 4/11 de outubro vai ser especial.

Porque este é um mês muito especial.

**OUTUBRO É O MÊS DA CRIANÇA!**

Tem:

- Reportagem: Uma mesa-redonda com crianças, para discutir sobre o mundo delas.
- Uma história incrível: "A VELHINHA MALUQUETE"

Mais:

- Um caderno especial com brincadeiras!
- Poesia

E:

GRÁTIS! Um presente muito especial!

UM RELÓGIO COLORIDO!

# VÁ JUNTANDO E SE DELICIANDO